

FISCALE

- 3 IVA al 10% sull'acquisto del secondo box auto della prima casa
- 3 Elenchi clienti/fornitori

CATEGORIE

- 4 Privacy: guida pratica per le piccole e medie imprese
- 4 Novità in materia di sicurezza elettrica per le verifiche degli impianti
- 5 Abrogazione della denuncia impianti termici
- 5 Certificazione energetica: attestato al via dal 1° luglio

LAVORO E PREVIDENZA

- 6 Edilizia - Rinnovato il contratto collettivo regionale di lavoro
- 7 CCNL Area Comunicazione
- 8 Assegno nucleo familiare - Nuove tabelle
- 8 Assegno nucleo familiare periodo 01.07.2007-30.06.2008

FORMAZIONE

- 9 Marcatura obbligatoria CE dei serramenti
- 9 Saldatura ossiacetilenica per impiantisti termoidraulici
- 10 Saldatura elettrica per impiantisti termoidraulici
- 10 Saldatura TIG per impiantisti termoidraulici
- 11 Corsi per responsabili servizio prevenzione e protezione
- 12 Formazione obbligatoria per addetti al montaggio, trasformazione e smontaggio dei ponteggi
- 12 Corso per addetti antincendio
- 14 Attività formative di prossimo avvio
- 14 Speciale autotrasporto

DALLE PROVINCE

GORIZIA

- 15 Tirocini formativi e di orientamento
- 15 Nuovo prezzario installatori impianti
- 15 Corsi di formazione

TRIESTE

- 16 Formazione obbligatoria per addetti al montaggio e smontaggio dei ponteggi
- 16 Promozione turistica
- 16 In vacanza con Confartigianato Trieste

PORDENONE

- 17 I prossimi appuntamenti all'estero per la subfornitura
- 17 Salone dell'artigianato Alpe-Adria

UDINE

- 18 Un cliente non ti paga? Affidati al servizio di recupero crediti
- 18 Fiera Internazionale dell'edilizia e dell'arredamento di Nuova Delhi
- 19 Le nostre proposte di viaggio
- 20 Mostra di artigianato al Festival di Majano
- 20 Nuovo referente per l'ufficio Sicurezza e Ambiente
- 20 Iniziativa "Open Day" nell'ambito del progetto "Comuni senza frontiere"

LICENZE

CEDESI autorizzazione globale al trasporto merci c/t senza limitazioni con o senza autocarri:

- Mercedes 1320 anno 1985 p.t.t. 13 ton. cassa scarrabile e centina da mt. 7,8
 - DAF 75 anno 1995 2 assi ptt 18 ton
 - DAF 75 anno 1996 3 assi ptt 26 ton cassa scarrabile e centina da mt. 9,60
- Telefono 348 6707822.

Causa pensionamento CEDESI avviata attività di parrucchiera in Tolmezzo, zona ospedale. Per informazioni chiamare 0433.40517.

CEDESI licenza trasporto conto terzi per massa complessiva di 880 quintali, con autocarro di portata di 160 quintali. Per informazioni contattare il 335/8083078.

CEDESI avviata attività di parrucchiera zona Tavagnacco (UD), completa di attrezzature. Per informazioni 335.5939043.

CEDESI, per raggiunti limiti di età, avviata attività di calzolaio, in via del Gelso a Udine. Per informazioni telefonare allo 0432 600035 (ore pasti).

CEDESI cessata attività autotrasporto merci conto terzi, senza limitazioni, eventualmente anche con veicolo e lavoro. Per informazioni telefonare al numero 338 1875751.

Causa pensionamento CEDESI avviata attività di parrucchiera in Pontebba zona Municipio. Per informazioni chiamare 0428.90106.

Azienda metalmeccanica di Gorizia CERCA fresatore con esperienza su macchine a controllo numerico. Per ulteriori informazioni chiamare il numero 0481-536481.

Causa pensionamento CEDESI avviata attività di pasticceria artigianale con vendita diretta abbinata a licenza per alimenti con sede in Grado - via Marina. Per informazioni telefonare allo 0431/81411 in orario di negozio.

CEDESI avviata attività di parrucchiere a Terenzano. Per informazioni: cell. 328 0704207 o 0432 505255 o 0432 560211.

CEDESI causa pensionamento avviata attività di lavasecco. 32 anni di servizio, zona Fiume Veneto (Pordenone). Per informazioni telefonare 0434.560365, ore pasti.

CEDESI per trasferimento, avviata attività di centro estetico zona centrale a Udine. Possibilità anche solo di affitto locali mq 90 circa. Per informazioni chiamare il 338.4425934 ore serali.

CEDESI attività di parrucchiere misto in Udine. Per informazioni cell. 347 6640815 (dopo le 19.00).

IMMOBILI/PROPRIETÀ

VENDESI capannone uso artigianale / commerciale, superficie totale mq. 2500 di cui mq. 800 coperti, in Gorizia - Zona Via Terza Armata (vicino realizzazione nuovo centro commerciale). Per ulteriori informazioni rivolgersi al numero 348-5256397.

SOLO IN AFFITTO, struttura disposta su 2 PIANI (Totale 1400 mq.) più tetto carrabile e copribile (600 mq.) con attorno terreno per 6000 mq. Zona Giarizzole-ex inceneritore. Per informazioni tel. 335/6075715.

Causa cessazione dell'attività, AFFITTASI fabbricato uso artigianale di mq. 167 con scantinato uso deposito di mq. 143, sito in Trasaghis (UD). Per informazioni contattare il numero 340 1447518.

Causa cessazione dell'attività, AFFITTASI fabbricato uso artigianale di mq. 167 con scantinato uso deposito di mq. 143, sito in Trasaghis (UD). Per informazioni contattare il numero 340 1447518.

AFFITTASI - officina di riparazioni auto/moto - zona San Giacomo via dell'Istria 100 - 2 passi carrabili - 80 mq interni - con soppalco - servizi igienici. Possibilità di eventuale attrezzatura annessa. Per informazioni 340/4130030.

VENDESI - zona S. Giacomo due locali di 115 mq e 65 mq al grezzo ma completi di impianti. Posto auto coperto. Per maggiori informazioni contattare il numero 040/420644.

AFFITTASI a Pagnacco, capannone di mq 340 (compreso ufficio) ed annesso scoperto, con accesso diretto sulla strada provinciale osovana, adatto ad attività artigianale o commerciale.

Stessa zona affittasi unità locale di circa mq 200 che può essere adibita a salone di parrucchiera o altro. Per informazioni 339.1536596.

Artigiano edile CERCA magazzino/ deposito min. 100 mq, interesse in acquisto o locazione zona Tolmezzo/Amaro. Tel. 0433.619039.

AFFITTASI in comune di Premariacco, locale vetrinato di 220 mq con ampio parcheggio. Per informazioni contattare il numero 335.225012 - 335.257219.

Grado - Zona Artigianale - affittasi capannone coperto di mq. 405,00 (13,50 x 30,00 - altezza mt. 5,00) adibito ad uso artigianale e/o deposito. Per ulteriori informazioni telefonare al numero 0431-80013 orari ufficio.

VENDESI terreno edificabile mq 4000 sito in zona industriale scalo ferroviario Palmanova. Per ulteriori informazioni telefonare allo 0432.676203.

CERCO capannone in affitto mq 350/400 zona Manzano per uso deposito/falegnameria. Cell.338/9476685.

AUTOMEZZI

VENDESI Kia sport 2006, 7 mesi di vita, 22.000 km, nera metallizzata, interni in pelle chiara, full optional. Tel. 3471759872.

VENDESI autocarro Fiat Iveco 7913 con gru Bonfiglioli 5005L. Per informazioni tel. allo 0434.921306 oppure allo 348.2207901.

VENDESI Chrysler Voyager LX CRD 2.8, settembre 2005, cambio automatico, vernice metallizzata, clima bizona, ruote in lega, 86.000 Km. Tel. 0432 / 574141.

VENDESI BMW Z4 3.0i, 1° sem. 2003 km 45.000 colore nero. Antifurto originale BMW, deflettore con guida, cambio manuale 6 marce, sedili ribaltabili, clima automatico. € 30.000 trattabili. Tel 348.3500711.

VENDESI Chrysler Voyager LX CRD 2.8, settembre 2005, cambio automatico, vernice metallizzata, clima bizona, ruote in lega, 86.000 Km. Tel 0432/574141.

VENDESI furgone Mercedes Benz modello Espana S A per trasporto di cose con porta laterale, tipo MB 100, portata kg 1040, anno 1993 unico proprietario. Per informazioni tel. 0432.750947.

VENDESI Chrysler Voyager LX CRD 2.8, settembre 2005, cambio automatico, vernice metallizzata, clima bizona, ruote in lega, 86.000 Km. Tel 0432/574141.

ATTREZZATURE/ MATERIALI

VENDESI attrezzatura per impiego edilizio/impiantistico quali Carotatrice - trapani elettro pneumatici - inchiodatrice - sega taglio diamante - filiere elettriche a banco, marche primarie HILTI - RIDGID. Per informazioni tel. 335-385777.

Causa ridimensionamento azienda VENDESI tre transpallet elettrici usati jungherich in ottimo stato. Telefonare ore serali 0432.77306

VENDESI apparecchiature "Pantermal". Per informazioni telefonare allo 0432.851954.

VENDESI arredamento completo per salone di parrucchiera in buono stato. Prezzo interessante. Per informazioni contattare il 040/232650 o il 3935437881.

VENDESI scaffalatura Dimax del 2001 componibile, con piani di aggancio di leggera e media portata per bancali di tipo euro, adatta a risolvere problemi di stoccaggio con particolare riguardo ad archivi, biblioteche, negozi e magazzini. Verniciatura con polveri apposidiche in tinta giallo/blu. Tel 0432.57179.

Parrucchiere VENDESI nuova microcamera per diagnosi tricologica, completa di monitor lcd 7", fermo immagine più altre funzioni, fatturabile. Per Informazioni tel. 0432.760637 e chiedere di Marino.

VENDESI cavalletto pubblicitario bifacciale tutto in alluminio, misure 65x120h adatto per interno ed esterno a € 120,00. Telefono 0432.760637 ore negozio.

VENDESI arredamento completo per salone parrucchiera in buono stato. Prezzo interessante. Per informazioni contattare lo 0432.852432 o lo 0432.790449.

Centro di estetica VENDESI: n. 1 lettino in legno con attrezzatura necessaria a trattamenti ayurvedici come sirodhara e swedana, n. 1 lettino seduta sirio della Rognoni con pedale a pompa (può diventare una poltrona); n. 2 lettini da massaggio a due snodi; n. 2 sgabelli; n. 1 vaporizzatore Rognoni; n. 1 ultrasuono per cellulite Expo Italia; n. 1 corpo 02 (trattamento di lipolisi e bonificazione); n. 1 elettro sauna; n. 1 lampada germicida; n. 1 sterilizzatrice al quarzo; mobili per ufficio, vetrine e arredamento. Prezzi da concordare dopo presa visione. Per informazioni telefonare allo 0434.509240

Causa cessata attività VENDESI le seguenti attrezzature: 2 presse per tappezzeria, 1 muletto tipo lifter, 1 compressore 3 pistole puntatrici, 2 banchi da lavoro, 1 taglierina per stoffa, arnesi vari per tappezzeria. Per informazioni e contatti telefonare allo 0432.743121.

Causa acquisto modello più evoluto VENDIAMO fotocopiatrice Rex Rotary 8715 Z, formato A3 e A4, 16 pagine/min, perfettamente funzionante, sempre mantenuta, prezzo euro 300,00. Tel. 0432 690003 ore ufficio.

IVA AL 10% SULL'ACQUISTO DEL SECONDO BOX AUTO DELLA PRIMA CASA

Con la risoluzione 139 del 20 giugno 2007 l'Agenzia delle Entrate ha chiarito che se un'impresa costruttrice vende un immobile abitativo ultimato da meno di quattro anni ad un soggetto "prima casa" unitamente a 2 autorimesse pertinenziali, alla 2ª autorimessa non è applicabile l'aliquota IVA agevolata al 4% (che spetta limitatamente ad una sola pertinenza per ciascuna delle categorie catastali

di tipo C2 – cantine, C6 – autorimesse e C7 – tettoie). Sulla seconda autorimessa invece, in considerazione del vincolo pertinenziale, è applicabile l'IVA al 10%, ossia l'aliquota propria degli immobili abitativi diversi dalla prima casa, ai sensi del n. 127-undecies, Tab. A, parte III del DPR n. 633/72, oltre alle imposte ipotecarie e catastali in misura fissa (euro 168+168).

ELENCHI CLIENTI /FORNITORI

Con provvedimento del 25 maggio 2007, pubblicato sul supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale 136 del 14 giugno 2007, l'Agenzia delle Entrate con riferimento all'obbligo di trasmissione degli elenchi clienti e fornitori, ha individuato i termini del primo invio, i dati da indicare, le modalità tecniche di trasmissione e le semplificazioni accordate per il 2006 e il 2007.

Il nuovo obbligo riguarda tutti i titolari di partita IVA. L'invio deve avvenire esclusivamente in via telematica.

TERMINI PER L'INVIO

Il termine ordinario per l'invio è fissato al 29 aprile dell'anno successivo a quello di riferimento, ma il primo invio, relativo all'anno 2006, è posticipato al:

- **15 ottobre 2007** per i contribuenti tenuti alle liquidazioni mensili;
- **15 novembre 2007** per i contribuenti con volume d'affari che consente l'opzione per la liquidazione trimestrale (fino a € 309.874,14 per le attività di servizi o fino a € 516.456,90 per le altre attività).

CONTENUTO DEGLI ELENCHI

Negli elenchi dovranno essere indicati i seguenti dati tenendo conto che, ai fini dell'individuazione delle informazioni da trasmettere, si deve tener conto dell'anno risultante dalla fattura o dalla nota di variazione e non di quello di registrazione del documento.

- codice fiscale e partita IVA del soggetto cui si riferisce l'elenco
- anno di riferimento
- codice fiscale ed eventuale partita IVA del cliente
- codice fiscale e partita IVA del fornitore da cui sono stati effettuati acquisti rilevanti ai fini IVA
- per ciascun soggetto cliente o fornitore, l'importo complessivo delle operazioni effettuate nell'anno, distinto tra imponibili, non imponibili ed esenti, al netto delle relative note di variazione, e l'importo della relativa IVA
- l'importo complessivo delle eventuali note di variazione e dell'eventuale IVA relativa imposta afferente, relative ad annualità precedenti.

Non devono invece essere indicati i dati relativi a:

- operazioni (cessioni e acquisti di beni e servizi) intracomunitarie
- importazioni

- esportazioni (tranne quelle "indirette", ossia le operazioni effettuate nei confronti degli esportatori abituali).

SEMPLIFICAZIONI LIMITATE AGLI ANNI 2006 E 2007

Per limitare l'impatto del nuovo adempimento, per i primi due anni di applicazione, sono state previste le seguenti semplificazioni:

- l'elenco clienti comprende i soli titolari di partita IVA (non vanno cioè considerate le operazioni effettuate nei confronti di privati)
- sia per i clienti che per i fornitori è possibile indicare la sola partita IVA e non anche il codice fiscale
- non vanno comunicati i dati relativi a fatture (emesse o ricevute) di importo inferiore a 154,94 euro registrate cumulativamente, quelli relativi a fatture (emesse o ricevute) per le quali non è prevista la registrazione ai fini IVA, e quelli relativi a fatture emesse annotate nel registro dei corrispettivi.



Periodico quindicinale
della Federazione Regionale Artigiani F.V.G.

Autorizzazione del Tribunale di Trieste
n. 1020 del 08/03/2001

Anno VII - N. 13 - Luglio 2007

Spedizione in Abbonamento Postale D.L. 353/2003
(conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, D.C.B. Udine
Bollettino degli Organi Direttivi di Associazione Sindacale

Direttore responsabile:
BRUNO PIVETTA

Comitato di redazione: Giordano Frealdo, Bruno Gazulli,
Gian Luca Gortani, Gianfranco Trebbi

Hanno collaborato a questo numero: Alfredo Cappellini,
Elena Del Giudice, Enrico Eva, Bruno Gazulli,
Walter Lorenzi, Massimo Nicchiarelli, Oliviero Pevere, Raffaella
Pompei, Tiziana Sabadelli

Direzione, Redazione, Amministrazione:
Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

Editore: FEDERAZIONE REGIONALE ARTIGIANI F.V.G.
Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

Stampa: Cartostampa Chiandetti srl
33010 Reana del Rojale - Via Vittorio Veneto

PRIVACY: GUIDA PRATICA PER LE PICCOLE E MEDIE IMPRESE

L'Autorità garante per la Privacy ha predisposto la **"Guida pratica e misure di semplificazione per le piccole e medie imprese"**, un documento sintetico che può essere d'aiuto nella gestione degli adempimenti previsti dal Testo Unico entrato in vigore dall'inizio del 2004. È possibile scaricarla collegandosi al sito: <http://www.garanteprivacy.it/garante/doc.jsp?ID=1412271> oppure richiederla negli uffici di Confartigianato.

NOVITÀ IN MATERIA DI SICUREZZA ELETTRICA PER LE VERIFICHE DEGLI IMPIANTI

Il CEI ha pubblicato la seconda edizione della Guida alle verifiche agli impianti elettrici utilizzatori (CEI 64-14), per renderla omogenea all'ultima edizione della CEI 64-8 e per fornire criteri uniformi di comportamento in merito alle verifiche degli impianti; la nuova edizione è pensata per chi verifica gli impianti elettrici di categoria 0 e 1 ai fini della sicurezza e funzionalità, prendendo inoltre in esame alcuni aspetti degli impianti di categoria II e III (cabine e stazioni elettriche). Per una esecuzione più completa e dettagliata delle verifiche la Guida CEI 64-14 deve essere integrata con altre norme e altre guide emesse dal CEI per settori specialistici, come quelle relative ai cantieri, cabine MT/BT di utente, locali ad uso medico. Nella prima parte della guida si stabilisce la necessità di tenere a disposizione le istruzioni e i manuali operativi di apparecchiature particolari (ad esempio degli impianti di emergenza).

CHE COSA SIGNIFICA VERIFICA

La verifica dell'impianto rappresenta uno dei concetti fondamentali su cui si basa la sicurezza elettrica.

Essa consiste in un controllo di rispondenza alla regola dell'arte e ai dati di progetto dell'opera realizzata e deve essere condotta in maniera da consentire l'emanazione di un parere affidabile.

Pertanto, durante la verifica si devono prendere tutte le precauzioni per garantire la sicurezza delle persone ed evitare danni ai beni ed ai componenti elettrici installati.

La legislazione impone che le verifiche siano effettuate alla messa in opera dell'impianto, periodicamente e in occasioni di procedure straordinarie. Il processo di verifica si divide in due fasi, l'esame a vista e l'esecuzione di prove.

L'ESAME A VISTA E L'ESAME ORDINARIO

L'esame a vista ha il fine di controllare che l'impianto elettrico sia stato realizzato secondo le Norme CEI. Esso deve accertare che i componenti siano conformi alle prescrizioni delle relative norme, scelti e messi in opera correttamente, non danneggiati visibilmente.

L'esame ordinario si concretizza in una operazione che identifica, senza l'uso di utensili o mezzi di accesso, difetti dei componenti elettrici evidenti allo sguardo (mancanza di ancoraggi, connessioni interrotte, involucri rotti). L'esame approfondito, invece, può essere effettuato in aggiunta al precedente e identifica i difetti rilevabili con l'utilizzo di attrezzi (errata installazione, connessioni non effettuate, morsetti lenti).

Questo esame si rende necessario in funzione dello stato di conservazione dell'impianto (accuratezza delle manutenzioni, modifiche o manipolazioni non autorizzate, manutenzioni non appropriate, vetustà dell'impianto e dei componenti), delle condizioni ambientali (esposizione ad ambienti corrosivi, a polvere, sporcizia, acqua, temperature elevate, vibrazioni), della gravosità dell'uso e della qualità della documentazione esibita. La prova consiste nell'effettuazione di misure o di altre operazioni mediante le quali si accerta la rispondenza dell'impianto delle Norme CEI.

La misura comporta l'accertamento di valori mediante l'uso di appropriati strumenti elettrici.

LE VERIFICHE DEGLI IMPIANTI GIÀ ESISTENTI

Le procedure previste dalla Guida sono valide per gli impianti di nuova costruzione, mentre per gli impianti preesistenti la verifica dovrà evidenziare l'esistenza di un livello di sicurezza accettabile in relazione alle innovazioni normative. La Guida prescrive, inoltre, gli strumenti che consentono di verificare l'efficacia delle protezioni contro i contatti indiretti e diretti adottate.

Per i primi prescrive:

- interruzione automatica della alimentazione;
- bassissima tensione di sicurezza SELV o di protezione PELV;
- uso di componenti elettrici di classe II, o con isolamento equivalente;
- separazione elettrica;
- luoghi non conduttori;
- collegamento equipotenziale locale non connesso a terra;
- limitazione della corrente e della carica elettrica.

Per il secondo tipo di rischio la Guida CEI 64-14 stabilisce che le caratteristiche di protezione debbano essere insite nei componenti stessi, ma possono essere anche realizzati in fase di installazione.

È bene sottolineare che sui conduttori di protezione non si devono mai installare dispositivi di comando o sezionamento, ma si possono inserire dispositivi apribili tramite attrezzo ai fini delle prove.

SCELTA E INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI IDONEI

La scelta dei componenti elettrici e la loro installazione deve rispondere ai requisiti di sicurezza e di funzionalità indicati dal progetto e dalle norme tecniche, in relazione alle

condizioni d'esercizio (tensione, corrente, potenza, compatibilità) e alle influenze esterne previste.

La verifica consiste in un esame a vista e nelle prove corrispondenti, tra le quali quella di funzionamento.

Le unità d'impianto composte da più componenti devono essere sottoposte ad una prova di funzionamento, allo scopo di assicurare che i componenti siano stati montati in conformità alla Norma. Queste unità sono formate da quadri, motori, sistemi di comando e blocchi (in particolare di cabine elettriche), impianti d'emergenza (di sicurezza e di riserva). Per ciò che riguarda i conduttori e i dispositivi

di manovra e di protezione, la Guida CEI 64-14 prescrive che debbano essere chiaramente identificabili. Per i circuiti dove non è previsto il dispositivo di interruzione del conduttore di neutro, è necessario procedere ad una prova di polarità, identificando i conduttori di neutro.

Nei sistemi TN-C, occorre verificare che il conduttore PEN, cioè con funzione combinata di conduttore neutro e di protezione, non sia sezionato. I dispositivi di comando funzionale, se unipolari, devono essere inserito sul conduttore di fase e non sul conduttore neutro. I componenti elettrici dell'impianto devono essere collocati in modo da risultare facilmente accessibili.

ABROGAZIONE DELLA DENUNCIA IMPIANTI TERMICI

La Camera dei Deputati ha approvato nei giorni scorsi l'abrogazione dell'art. 284 del D.Lgs 152/06 che aveva introdotto la "denuncia impianti termici" superiori a 35kW, recependo così anche le indicazioni di Confartigianato, che si era attivata con il ministro Bersani eviden-

ziando il doppio adempimento che colpiva le aziende. Il provvedimento dovrà essere ora confermato anche dal Senato.

Vi daremo informazioni ulteriori al momento della sua approvazione definitiva.

CERTIFICAZIONE ENERGETICA: ATTESTATO AL VIA DAL 1° LUGLIO

Dal 1° luglio il certificato energetico è obbligatorio per tutti gli edifici oltre i 1000 mq di superficie che saranno immessi sul mercato immobiliare.

La scadenza è prevista dal Dlgs 311/2006, che ha modificato il Dlgs 192/2005, e che fissa l'entrata in vigore dell'obbligo di certificazione secondo il seguente calendario:

- a) a decorrere dal 1° luglio 2007, per gli edifici di superficie utile superiore a 1000 metri quadrati, nel caso di trasferimento a titolo oneroso dell'intero immobile;
- b) a decorrere dal 1° luglio 2008, per gli edifici di superficie utile fino a 1000 metri quadrati, nel caso di trasferimento a titolo oneroso dell'intero immobile con l'esclusione delle singole unità immobiliari;
- c) a decorrere dal 1° luglio 2009 per le singole unità immobiliari, nel caso di trasferimento a titolo oneroso.

Inoltre, sempre dal 1° luglio 2007, tutti i contratti, nuovi o rinnovati, relativi alla gestione degli impianti termici o di climatizzazione degli edifici pubblici devono prevedere la predisposizione dell'attestato di certificazione energetica dell'edificio, entro i primi 6 mesi di vigenza contrattuale, con predisposizione ed esposizione al pubblico della targa energetica. Già dal 1° gennaio 2007, l'attestato di certificazione energetica dell'edificio, è necessario per accedere alle agevolazioni

fiscali e agli incentivi finalizzati al miglioramento delle prestazioni energetiche degli edifici o degli impianti.

È imminente la pubblicazione delle Linee guida per la certificazione energetica degli edifici: si tratta, ricordiamo, del provvedimento di attuazione del Dlgs 192/2005, modificato dal Dlgs 311/2006, in corso di definizione presso il Ministero dello Sviluppo Economico, che definirà le prestazioni oggetto di certificazione, il sistema di classificazione, le metodologie di calcolo, il sistema di accreditamento e le procedure di rilascio del certificato.

Allo stato attuale, in attesa delle Linee Guida, il Dlgs 311/2006 ha stabilito che l'attestato di certificazione energetica sia sostituito dall'attestato di qualificazione energetica o da una equivalente procedura di certificazione energetica prevista da apposito regolamento comunale, purché antecedente all'8 ottobre 2005. L'attestato di qualificazione energetica deve essere asseverato dal direttore dei lavori e presentato al Comune contestualmente alla dichiarazione di fine lavori. La mancanza dell'attestato rende inefficace la dichiarazione di fine lavori. L'attestato di qualificazione energetica (e l'equivalente procedura di certificazione energetica stabilita dal Comune) è valido per un anno a partire dall'emanazione delle Linee guida nazionali.

17

www.confartigianato.it

Confartigianato.
Libera l'impresa.

Confartigianato
impresa



EDILIZIA - RINNOVATO IL CONTRATTO COLLETTIVO REGIONALE DI LAVORO

Il 25 giugno 2007 è stato firmato il Contratto Collettivo Regionale di Lavoro per i dipendenti delle imprese artigiane e piccole medie imprese industriali dell'edilizia ed affini operanti nella regione Friuli Venezia Giulia. Avrà validità fino al 31 dicembre 2009.

Il contratto è formato dai seguenti articoli:

Art. 1	Sfera di applicazione
Art. 2	Politiche del lavoro
Art. 3	Iscrizione degli impiegati in Cassa Edile
Art. 4	Formazione di primo ingresso nel settore edile
Art. 5	Sicurezza sul lavoro
Art. 6	Rappresentanti dei lavoratori alla sicurezza territoriali - R.L.S.T.
Art. 7	Lavoratori immigrati
Art. 8	Anticipazione indennità di infortunio
Art. 9	Carenza malattia
Art. 10	Trasferta
Art. 11	Trasporto
Art. 12	Mensa
Art. 13	Indennità di guida
Art. 14	Indennità per lavori speciali disagiati
Art. 15	Ferie
Art. 16	Indennità territoriale di settore - I.T.S. Premio di produzione - P.d.P.
Art. 17	Elemento Economico Territoriale - E.E.T.
Art. 18	"Una tantum"
Art. 19	Commissione paritetica
Art. 20	Decorrenza e durata

Si forniscono di seguito gli elementi economici e normativi di maggior rilievo che hanno **decorrenza dal mese di giugno 2007**.

TRASFERTA. Ai lavoratori comandati a prestare la propria opera in un cantiere diverso da quello per il quale sono stati assunti viene riconosciuta una indennità di trasferta giornaliera così quantificata:

- € 10,00 (€ 1,250 orari per un massimo di 8 ore giornaliere) per prestazioni eseguite oltre i 10 km e fino a 20 km;
- € 14,00 (€ 1,750 orari per un massimo di 8 ore giornaliere) per prestazioni eseguite oltre i 20 km e fino a 30 km;
- € 15,50 (€ 1,940 orari per un massimo di 8 ore giornaliere) per prestazioni eseguite oltre i 30 km.

In via sperimentale **per un periodo di 24 mesi, l'importo della trasferta sarà riconosciuto** prendendo a riferimento la distanza tra il confine comunale ove ha sede l'azienda e il cantiere di lavoro.

TRASPORTO. Di norma le imprese sono tenute a provvedere con i propri mezzi al trasporto degli operai. Qualora le imprese siano impossibilitate a provvedere con propri mezzi al trasporto degli operai sul luogo di lavoro o al punto di raccolta del mezzo aziendale, le stesse saranno tenute a concorrere alle spese sostenute dai lavoratori. La misura del concorso è stabilita nella seguente quantità:

€ 1,75 giornaliero quando la residenza e l'abituale dimo-

ra dell'operaio disti oltre 10 Km. e fino a 30 Km. dal luogo di lavoro o dal punto di raccolta;

€ 2,50 giornaliero quando la residenza e l'abituale dimora dell'operaio disti oltre 30 Km. dal luogo di lavoro o dal punto di raccolta.

Gli importi non vanno computati ai fini dell'accantonamento presso la Cassa Edile.

MENSA. La quota di concorso al pasto caldo e/o al servizio mensa **a carico del lavoratore** (già prevista in €1,00) **è soppressa.** Nell'impossibilità della fornitura del pasto caldo è dovuta un'indennità giornaliera sostitutiva di mensa pari a € 5,29.

INDENNITÀ DI GUIDA. Ai lavoratori che conducono i mezzi dell'impresa per il trasporto di altri dipendenti, le imprese riconosceranno un'indennità mensile pari a € 13,00 per percorrenze giornaliere fino a 35 km e pari a € 25,00 per percorrenze oltre i 35 km.

I suddetti importi saranno riproporzionati in quote giornaliere in funzione dell'effettivo servizio giornaliero di guida e non vanno computati ai fini dell'accantonamento presso la Cassa edile.

INDENNITÀ PER LAVORI SPECIALI DISAGIATI. È stata prevista una nuova tipologia di indennità agli operai caldaisti e pavimentisti (attività costante e continuativa) pari all'8% da calcolarsi sui paga base, indennità di contingenza, indennità territoriale di settore ed elemento economico territoriale.

INDENNITÀ TERRITORIALE DI SETTORE (I.T.S.) - PREMIO DI PRODUZIONE. Con la sottoscrizione del presente C.C.R.L. viene attuata l'operazione di conglobamento degli importi E.E.T. (Elemento Economico Territoriale) nell'Indennità Territoriale di settore (per gli operai) e nel Premio di Produzione (per gli impiegati). Pertanto, a decorrere dalla retribuzione relativa al mese di giugno 2007, i nuovi importi di I.T.S. e P.d.P. sono quelli indicati nelle seguenti tabelle:

Livelli	I.T.S. Importi orari	PREMIO DI PRODUZIONE Importi mensili
		272,72
		245,10
		205,20
4°	1,23000	181,54
3°	1,17000	167,73
2°	1,03000	149,94
1°	0,86000	131,47

L'I.T.S. sarà assoggettato ad accantonamento presso la Cassa Edile.

ELEMENTO ECONOMICO TERRITORIALE (E.E.T.). Ai lavoratori **in forza alla data del 25.06.2007** verranno erogati a titolo di Elemento economico territoriale regionale di settore (E.E.T.) gli importi previsti nella tabella, a partire dal mese di **giugno 2007** (nella misura del 3%) e dal mese **gennaio 2008** (nella misura del 7%) dei minimi di paga e di stipendio in vigore al 01/07/06.

Livelli	da 06/2007 3%		da 01/2008 3 + 4 = 7%	
	Oraria	Mensile	Oraria	Mensile
7°		37,09		86,54
6°		32,42		75,64
5°		27,01		63,02
4°	0,15	25,01	0,33	58,36
3°	0,14	23,39	0,32	54,58
2°	0,12	20,67	0,28	48,23
1°	0,10	18,09	0,24	42,21

1. agli impiegati sarà corrisposta la misura mensile per 13 mensilità nonché sul premio annuo (art. 64 del CCNL) e sul premio di fedeltà (art. 65 del CCNL)
2. agli operai sarà corrisposta la misura oraria per ogni ora retribuita dal 1° gennaio al 31 dicembre di ciascun anno
3. agli apprendisti verrà corrisposto l'E.E.T. nella misura percentuale prevista dalla fascia retributiva in cui gli stessi sono inquadrati in base al C.C.N.L.

Gli importi erogati a titolo di E.E.T.:

- sono decontribuibili ai sensi del D.L n. 67/1997, convertito nella legge n. 135/1997,
- sono inclusi nella base di calcolo del trattamento di fine rapporto,
- sono determinati per ogni anno di maturazione nelle misure indicate,
- sostituiscono e non integrano quelli precedentemente in atto,
- sono assoggettati ad accantonamento presso la Cassa edile.

UNA TANTUM. Ai lavoratori in forza alla data al 25/06/2007 viene corrisposto l'importo forfettario di "una tantum" pari a € 220,00 lordi suddivisibili in quote mensili o frazioni in relazione alla durata del rapporto di lavoro nel periodo dal 1° luglio 2006 al 31 maggio 2007. La frazione di mese superiore a 15 giorni sarà considerata, a questi effetti, come mese intero.

L'importo di "una tantum" sarà ridotto proporzionalmente per i casi di servizio militare, assenza facoltativa "post-partum", part-time, aspettativa non retribuita. L'importo dell' "una tantum" è stato quantificato considerando in esso anche i riflessi sugli istituti di retribuzione diretta ed indiretta, di origine legale o contrattuale, ed è quindi comprensivo degli stessi.

L'"una tantum" è esclusa dalla base di calcolo del trattamento di fine rapporto.

Per gli apprendisti l'importo è definito nella misura del 50% (€ 110,00).

L'importo succitato verrà corrisposto in due "tranches":

- € 120,00 (apprendisti € 60,00) con la retribuzione del mese di giugno 2007;
- € 100,00 (apprendisti € 50,00) con la retribuzione del mese di novembre 2007.

Nel caso di risoluzione del rapporto di lavoro il suddetto importo verrà corrisposto all'atto della liquidazione delle competenze terminative.

(Fonti: Contratto Collettivo Regionale di Lavoro per i lavoratori dipendenti delle imprese artigiane e piccole medie imprese industriali dell'edilizia ed affini del Friuli Venezia Giulia dd. 25.6.2007)

CCNL AREA COMUNICAZIONE

Successivamente alla firma del CCNL per i lavoratori delle imprese artigiane dell'Area della Comunicazione del 28.03.07, in data 28 maggio 2007 sono stati firmati tre verbali relativi al nuovo testo dell'art. 19 "Classificazione professionale unica", alla definizione dei profili formativi dell'apprendistato professionalizzante, ad alcune modifiche da apportare al testo contrattuale. Ad integrazione di quanto comunicato su Informimpresa n. 7/2007, si forniscono i seguenti approfondimenti del testo e dei successivi verbali.

CLASSIFICAZIONE UNICA. Con verbale del 28.05.07 è stato previsto il nuovo testo che sostituisce quello precedente. I precedenti gruppi professionali (arti grafiche, cartotecnica, grafica pubblicitaria, ecc.) vengono sostituiti da una classificazione unica articolata in otto livelli retributivi.

ORARIO DI LAVORO. È stato **elevato il periodo di riferimento** per il calcolo della durata media dell'orario di lavoro (che non può superare le 48 ore settimanali, comprese le ore straordinarie) da **4 a 6 mesi**.

TRATTAMENTO DI MALATTIA. Il termine decorso il quale scatta il diritto in capo al dipendente con qualifica di operaio (e all'apprendista) di vedersi erogato il trattamento economico di malattia a carico dell'impresa per i **primi tre giorni** è stato ridotto da **9 a 7 giorni**. Il periodo di **aspettativa non retribuita** cui ha diritto il lavoratore affetto da malattie particolarmente gravi è stato elevato da 3 a 4 mesi.

FERIE. Ai fini della maturazione del rateo mensile deve essere considerata la frazione del mese superiore a 15 giorni.

TRASFERITA. Al lavoratore comandato in trasferta viene riconosciuto un importo pari a 10 € giornalieri, per un massimo di 10 giornate lavorative al mese, a titolo di rimborso spese non documentate. Per trasferta si intende il comando di un lavoratore a recarsi ad una destinazione ubicata ad una

distanza superiore a 50 km dalla sede aziendale e comunque fuori dal territorio comunale.

LAVORO A TEMPO PARZIALE. Nel part time di **tipo orizzontale** è consentita, con accordo del lavoratore, la prestazione di **lavoro supplementare** fino al raggiungimento del 50% del normale orario di lavoro, compensata con la **maggiorazione del 10%**, mentre nel part time di **tipo verticale** è consentito, limitatamente ai giorni in cui è prevista la prestazione di lavoro a tempo pieno, lo svolgimento di prestazioni lavorative ulteriori rispetto all'orario giornaliero originariamente pattuito, retribuite con le maggiorazioni già previste dall'art. 22 del CCNL ("Lavoro straordinario, notturno e festivo"). È facoltà delle parti apporre al contratto di lavoro a tempo parziale **clausole elastiche** che consentano la **variazione** in aumento della **prestazione lavorativa e/o clausole flessibili** che consentano la variazione della collocazione temporale della prestazione lavorativa. La modifica della prestazione lavorativa deve essere comunicata da parte dell'azienda al lavoratore con un **preavviso di almeno 5 giorni lavorativi**. Per le sole ore lavorate a seguito della variazione disposta dall'azienda il lavoratore ha diritto alla corresponsione di una **maggiorazione dell'8%** sulla quota oraria della retribuzione.

CONTRATTO A TERMINE. Sono state previste le casistiche che consentono l'apposizione di un termine alla durata del contratto di lavoro e i limiti numerici, distinti per le imprese con più/fino a 5 dipendenti. In caso di assunzione a termine per sostituzione è consentito un periodo di affiancamento tra lavoratore sostituito ed il suo sostituto.

APPRENDISTATO PROFESSIONALIZZANTE (introdotta modifiche con verbale dd. 28.05.07). La nuova disciplina decorre **dal 28 marzo 2007**, anziché dal 27.03.07. Ai contratti d'apprendistato stipulati ai sensi della disciplina previgente

continuano ad applicarsi le precedenti normative fino alla loro naturale scadenza.

Si riportano i principali elementi del nuovo contratto, rimandando al testo dell'accordo per il dettaglio della disciplina.

- **livelli:** operai, impiegati, intermedi appartenenti a tutti i livelli escluso il 6°
- **malattia:** in caso di malattia insorta durante il periodo di prova l'apprendista ha diritto alla conservazione del posto di lavoro per un periodo massimo di un mese decorso il quale il rapporto di lavoro potrà essere risolto da ambo le parti
- **durata:** è fissata in relazione alla qualificazione da raggiungere sulla base delle seguenti misure.
 - 5 anni per i lavoratori appartenenti al 1° gruppo (liv. 3°, 2°, 1°B, 1°A)
 - 5 anni per i lavoratori appartenenti al 2° gruppo (liv. 4°, 5°bis)
 - 4 anni per i lavoratori appartenenti al 3° gruppo (liv. 5°)
 Per gli apprendisti il cui sbocco professionale corrisponda alle qualifiche di cui ai livelli 2°, 1°B, 1°A, la durata dell'apprendistato viene ridotta di un anno a condizione che gli stessi siano in possesso di un titolo di studio (diploma di scuola superiore oppure laurea) attinente alle professionalità da conseguire.
- **retribuzione:** il trattamento economico è determinato con due metodologie diverse: per i primi tre anni con il metodo della retribuzione percentualizzata sul livello di inquadramento finale di uscita (da calcolarsi sul minimo retributivo, ex contingenza, EDR), mentre per il periodo successivo con il sottoinquadramento di uno o due livelli rispetto al livello di inquadramento finale di uscita. La retribuzione calcolata con il metodo del sottoinquadramento non può essere inferiore a quella calcolata con il sistema della retribuzione percentualizzata.
- **profili formativi:** sono stati definiti con verbale del 28.05.07
- **dimissioni:** in caso di dimissioni del lavoratore prima della scadenza sono applicabili il periodo di preavviso e la relativa indennità sostitutiva degli operai e impiegati.

QUOTA DI "UNA TANTUM" A SOSTEGNO DELLA PREVIDENZA COMPLEMENTARE. Sono state definite le modalità di versamento della quota pari a 5 euro a sostegno della previdenza complementare di settore, compresa nella prima tranche di "una tantum" da corrispondere con il mese di giugno 2007 per i lavoratori delle imprese artigiane dell'Area della Comunicazione. Le quote devono essere cumulativamente versate, entro il giorno 16 del mese successivo alla corresponsione della tranche di una tantum, all'EBNA – Fon-

do Sostegno Previdenza Complementare – Friuli Venezia Giulia - c/c n. 57863201 ABI 7601 CAB 03200 CIN N, presso qualsiasi Ufficio Postale, mediante bollettino postale ovvero con giroconto per chi è titolare di conto corrente postale. Il documento di versamento dovrà contenere: denominazione/ragione sociale dell'impresa, numero quote versate, causale "Fondo Sostegno Previdenza Complementare – Friuli Venezia Giulia". Per la contabilizzazione dei versamenti, contemporaneamente al pagamento, ciascuna impresa dovrà inviare all'EBNA (in Via Santa Croce in Gerusalemme n. 63 – 00185 ROMA) copia dell'attestato di versamento, con allegata distinta riportante la denominazione/ragione sociale della singola impresa e il correlato numero di quote versate. Le aziende che non provvedessero ad effettuare tale versamento rimangono comunque obbligate al pagamento della quota a carico della ditta all'atto dell'eventuale adesione dei lavoratori ai fondi di previdenza complementare (Accordo Interconfederale 11.02.1999). Si sottolinea inoltre che le imprese che non provvedono al versamento della quota sono tenute a pagare al lavoratore l'intera "una tantum".

CONTRIBUTO SPESE CONTRATTUALI. Le organizzazioni sindacali dei lavoratori hanno comunicato le coordinate bancarie su cui versare le trattenute del contributo pari a Euro 15,00 da effettuarsi sulle retribuzioni del mese di giugno 2007 per il rinnovo del CCNL per i lavoratori delle imprese artigiane dell'Area della Comunicazione. Si ricorda che la richiesta è rivolta ai lavoratori non iscritti alle organizzazioni sindacali Fistel-Cisl, Slc-Cgil, Uilcom-Uil; i lavoratori che non intendono versare tale quota devono darne avviso per iscritto entro il 20 giugno 2007, inoltre la trattenuta non è applicabile nei confronti dei lavoratori non iscritti alle organizzazioni sindacali che non siano presenti in azienda per qualsiasi motivo (malattia, infortunio, gravidanza, puerperio, servizio militare, aspettativa, CIG, trasferta) nell'intero periodo intercorrente tra la comunicazione dell'azienda (affissa nell'ultima decade di maggio 2007 o allegata alla busta-paga relativa alla retribuzione del mese di maggio 2007) e il 20 giugno 2007. Il conto corrente è il seguente:

Intestazione: Associazione EDICOM

Banca di Roma, Agenzia n.201 - Via XX Settembre, 52 – 00187 ROMA

CIN: 9 – ABI: 03002 – CAB: 05002 – C/C 000065098831

Le aziende dovranno dare tempestiva comunicazione alle organizzazioni nazionali Fistel-Cisl, Slc-Cgil, Uilcom-Uil del numero di trattenute effettuate.

(*Fonti: Circolari Confartigianato n.525/07, 639/07, 649/07, 733/07 – Verbali di accordo dd. 28.05.07, dd.21.06.07, dd.30.06.04, dd.05.10.04*)



ASSEGNO NUCLEO FAMILIARE - NUOVE TABELLE

A seguito della disparità di trattamento che si era creata a seguito delle nuove norme previste dalla Legge Finanziaria, sono state rielaborate le tabelle 14 e 15 relative ai "nuclei con entrambi i genitori o con un solo genitore e con almeno un figlio minore, in cui sono presenti soggetti inabili", allegate alla circolare Inps n. 88 del 18.05.2007.

A decorrere dal 1° gennaio 2007 i datori di lavoro dovranno rideterminare la misura degli assegni in base delle nuove tabelle, e ai fini del recupero tramite modello DM10 delle eventuali differenze erogate utilizzeranno nel quadro D il codice "L036".

(*Fonti: Circolare Inps n. 88 del 18.05.07*)



ASSEGNO NUCLEO FAMILIARE PERIODO 01.07.2007 - 30.06.2008

Nell'anno 2007 non verrà effettuata alcuna rivalutazione degli importi di assegni nucleo familiare da corrispondere nel periodo 1° luglio 2007 – 30 giugno 2008, pertanto continuano ad essere applicate tutte le tabelle attualmente in vigore.

(*Fonti: Messaggio Inps 16242 del 20.06.07*)



MARCATURA OBBLIGATORIA CE DEI SERRAMENTI CATEGORIA FALEGNAMI Proposta per la provincia di Trieste

Il 1° aprile 2006 è entrata in vigore la norma di prodotto **UNI EN 13241-1** che rende obbligatoria la **marcatrice CE** delle barriere (porte, serrande, cancelli, oscuranti, persiane, tapparelle, ecc.) sia manuali che automatiche, se destinate ad essere installate in aree accessibili alle persone.

In particolare la norma **UNI EN 13241-1** prescrive al fabbricante di eseguire un certo numero di prove iniziali e di tenere sotto controllo la propria produzione per assicurare che le prestazioni misurate su prototipi iniziali siano mantenute nella produzione corrente.

La categoria Falegnami della Confartigianato di Trieste ha intenzione di organizzare un intervento formativo mirato alla **conoscenza e applicazione** del quadro normativo di riferimento sulla **marcatrice CE dei serramenti** e sulla **redazione del piano di controllo della produzione di fabbrica** necessario per la marcatrice dei prodotti (manuali, procedure, istruzioni, moduli).

Il corso, della durata complessiva di **32h** (8 incontri da 4

ore) è rivolto ai titolari e ai dipendenti e collaboratori delle imprese del settore (si consiglia la presenza contemporanea del titolare e di un impiegato/a che sarà delegato/a alla produzione e gestione del flusso dei documenti previsti). Durante l'attività formativa **saranno forniti** (in formato digitale) i documenti da produrre, che dovranno essere adeguati alle singole caratteristiche produttive ed aziendali, per facilitare l'elaborazione della documentazione parte le lezioni saranno tenute in un laboratorio informatico multimediale.

IN CONSIDERAZIONE DELL'OBBLIGATORietà DELLA NORMA SI AUSPICA LA MASSIMA PARTECIPAZIONE DELLE IMPRESE ASSOCIATE

Informazioni e iscrizioni: Walter Lorenzi, responsabile della formazione, tel. 0403478086

Edoardo Burolo, funzionario della categoria, tel. 0403735206



SALDATURA OSSIA CETILENICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI

CORSI DI AGGIORNAMENTO PER OCCUPATI

Proposte per il territorio regionale da presentare sui prossimi bandi del FSE

1° LIVELLO - BASE

Destinatari: addetti delle imprese artigiane del settore impiantistico (titolari, soci, collaboratori, dipendenti, apprendisti*, ecc.)

*se eccedenti le ore previste di formazione obbligatoria prevista dalla legge 196/97.

Obiettivi: L'intervento formativo intende rispondere all'esigenza di evitare di disperdere le conoscenze tipiche del "saldatore tubista termoidraulico" che sempre più spesso sono difficilmente trasferibili all'interno dell'azienda.

Prerequisiti: non sono previsti prerequisiti particolari è richiesta la manualità tipica dell'impiantista termoidraulico.

Contenuti del corso: Tecnologia della saldatura ossiacetilenica, tecnologia della saldobrasatura (dolce e forte) del rame e delle sue leghe, tecniche di saldatura ossiacetilenica su tubazioni in acciaio (nero a saldare) sino a 2", tecniche di piegatura a caldo con fiamma ossiacetilenica di tubazioni in acciaio sino a 3/4", tecniche di ossitaglio su tubazioni e profili in acciaio (comune) con spessore sino a 10mm, operazioni di carpenteria su tubazioni in acciaio tipiche del tubista (realizzazione di bicchieri, forature, stacchi, curve a settori, ecc.), realizzazione di saldobrasature forti e dolci su tubazioni in rame, operazioni di cottura del rame crudo per la lavorazione dello stesso.

Durata intervento: 30 h

Calendario/orario probabile: 2 sere per settimana (18.00 - 21.00)

Periodo di svolgimento probabile: settembre - ottobre 2007

Costo: il corso prevede un contributo spese pari a 4,50 €/ora corso circa a persona (con 10 partecipanti)

Certificazione rilasciata: Attestato di frequenza rilasciato dalla Regione FVG

Sede di svolgimento: Pordenone

2° LIVELLO - AVANZATO

Destinatari: addetti delle imprese artigiane del settore impiantistico (titolari, soci, collaboratori, dipendenti, apprendisti*, ecc.)

*se eccedenti le ore previste di formazione obbligatoria prevista dalla legge 196/97.

Prerequisiti: è previsto il possesso di una tecnica di saldatura ossiacetilenica di base

Obiettivi: L'intervento formativo intende rispondere all'esigenza di perfezionare le conoscenze tipiche del "saldatore tubista termoidraulico" che sempre più spesso sono difficilmente trasferibili all'interno dell'azienda.

Contenuti del corso: Tecnologia della saldatura ossiacetilenica, tecniche di saldatura ossiacetilenica su tubazioni in acciaio (nero a saldare) sino a 2" in posizione d'opera, tecniche di piegatura a caldo con fiamma ossiacetilenica di tubazioni in acciaio sino a 3/4" con rispetto di misure e parallelismi, tecniche di ossitaglio su tubazioni in acciaio (comune) in posizione d'opera, operazioni di carpenteria su tubazioni in acciaio tipiche del tubista (realizzazione di bicchieri, forature, stacchi, curve a settori, ecc.) in posizione d'opera, realizzazione di saldobrasature forti su tubazioni in rame e raccordi in ottone e acciaio, utilizzo di leghe a base d'argento e disossidanti specifici.

Durata intervento: 27 h

Calendario/orario probabile: 2 sere per settimana (18.00 - 21.00)

Periodo di svolgimento probabile: settembre - ottobre 2007

Costo: il corso prevede un contributo spese pari a 4,50 €/ora corso circa a persona (con 10 partecipanti)

Certificazione rilasciata: Attestato di frequenza rilasciato dalla Regione FVG

Sede di svolgimento: Pordenone



SALDATURA ELETTRICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI

CORSI DI AGGIORNAMENTO PER OCCUPATI

1° LIVELLO

SALDATURA ELETTRICA CON ELETTRODI RIVESTITI E A FILO CONTINUO MIG-MAG

Destinatari: addetti delle imprese artigiane del settore impiantistico (titolari, soci, collaboratori, dipendenti, apprendisti*, ecc.)

**se eccedenti le ore previste di formazione obbligatoria prevista dalla legge 196/97.*

Prerequisiti: non sono previsti prerequisiti particolari è richiesta la manualità tipica dell'impiantista termoidraulico

Obiettivi: L'intervento formativo intende rispondere all'esigenza di evitare di disperdere le conoscenze tipiche del "saldatore tubista termoidraulico" che sempre più spesso sono difficilmente trasferibili all'interno dell'azienda.

Contenuti del corso: Tecnologia della saldatura elettrica con elettrodi rivestiti, tecnologia della saldatura a filo con-

tinuo MIG-MAG, tecniche di saldatura elettrica con elettrodi rivestiti su materiali ferrosi sino a 8 mm in posizione piana, piano frontale, angolo e verticale, tecniche di saldatura elettrica con elettrodi rivestiti su tubazioni e flange in acciaio nero a saldare, tecniche di saldatura a filo continuo MIG-MAG in posizione piana piano frontale, angolo e verticale su materiali ferrosi con spessore fino a 8mm.

Durata intervento: 36 h

Calendario/orario probabile: 2 sere per settimana (18.00 – 21.00)

Periodo di svolgimento probabile: ottobre - novembre 2007

Costo: il corso prevede un contributo spese pari a 4,50 €/ora corso circa a persona (con 10 partecipanti)

Certificazione rilasciata: Attestato di frequenza rilasciato dalla Regione FVG

Sede di svolgimento: Pordenone



SALDATURA TIG PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI

1° LIVELLO

Destinatari: addetti delle imprese artigiane del settore impiantistico (titolari, soci, collaboratori, dipendenti, apprendisti*, ecc.)

**se eccedenti le ore previste di formazione obbligatoria prevista dalla legge 196/97.*

Prerequisiti: è previsto il possesso di una tecnica di saldatura ossiacetilenica di base su tubazioni in acciaio

Obiettivi: L'intervento formativo intende rispondere all'esigenza di aggiornamento degli operatori necessaria all'introduzione della tecnologia della saldatura TIG (Tungsten Inert Gas) nel campo dell'impiantistica civile e industriale.

Contenuti del corso: Tecnologia della saldatura elettrica TIG (Tungsten Inert Gas), tecniche di saldatura elettrica TIG su materiali ferrosi sino a 4 mm in posizione piana, piano frontale, angolo e verticale, tecniche di saldatura elettrica

TIG su tubazioni in acciaio nero a saldare, tecniche di saldatura TIG su profili e tubazioni in acciaio inossidabile.

Durata intervento: 36 h

Calendario/orario probabile: 2 sere per settimana (18.00 – 21.00)

Periodo di svolgimento probabile: novembre - dicembre 2007

Costo: il corso prevede un contributo spese pari a 202,00 € circa a persona (con 8 partecipanti)

Certificazione rilasciata: Attestato di frequenza rilasciato dalla Regione FVG

Sede di svolgimento: Pordenone

PER ULTERIORI INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI RIVOLGERSI A: Walter Lorenzi – Confartigianato Formazione FVG
Tel. 040 3478086 Cell. 392 2989206 Fax 040 3479415

SCHEDA PREISCRIZIONE (da inviare via posta o fax)

CONFARTIGIANATO FORMAZIONE - 34133 Trieste - Via San Francesco 25	
Denominazione azienda	Categoria/attività
Indirizzo	
Telefono	Fax
Telefono mobile	Indirizzo e-mail
"SALDATURA OSSIIACETILENICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI" 1° Livello BASE	N. partecipanti:
"SALDATURA OSSIIACETILENICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI" 2° Livello AVANZATO	N. partecipanti:
"SALDATURA ELETTRICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI" 1° Livello BASE	N. partecipanti:
"SALDATURA TIG PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI" 1° Livello BASE	N. partecipanti:



CORSI PER RESPONSABILI SERVIZIO PREVENZIONE E PROTEZIONE

Proposta per la provincia di Gorizia

Inizierà nei prossimi mesi di **SETTEMBRE ed OTTOBRE 2007** la seconda sessione annuale di **corsi per Responsabili Servizio di Prevenzione e Protezione** sui luoghi di lavoro riservati ai titolari che hanno la responsabilità della sicurezza all'interno dell'azienda.

I corsi sono comprensivi della formazione prevista per la gestione delle emergenze in conformità a quanto previsto dal DM 10/3/98 emanato per dare attuazione all'art. 13 del Dlg. 626/94 e avranno la durata di 16 ore complessive.

Al termine sarà rilasciato un regolare attestato di frequenza. I posti disponibili sono al massimo 20 per ogni corso.

I corsi si svolgeranno presso le sedi e con gli orari di seguito indicati:

GORIZIA – Viale XXIV Maggio 1	
Giornata	Orario
lunedì 24 settembre 07	18.00 - 22.00
lunedì 1 ottobre 07	
lunedì 8 ottobre 07	
lunedì 15 ottobre 07	

MONFALCONE – Via Pacinotti 23	
Giornata	Orario
lunedì 8 ottobre 07	18.00 - 22.00
lunedì 15 ottobre 07	
lunedì 22 ottobre 07	
lunedì 29 ottobre 07	

GRADO – Via Carducci 23	
Giornata	Orario
mercoledì 26 settembre 07	18.00 - 22.00
mercoledì 3 ottobre 07	
mercoledì 10 ottobre 07	
mercoledì 17 ottobre 07	

Riportiamo di seguito la **scheda di adesione ai corsi R.S.P.P. da compilare e restituire** alle sedi Confartigianato di riferimento, oppure a mezzo fax al numero 0481-417825 **entro e non oltre il giorno 10 settembre 2007**.

SCHEDA DI ADESIONE – CORSO R.S.P.P.	
RAGIONE SOCIALE	
INDIRIZZO	
COD / FISC P.IVA	Tel.
Barrare il corso a cui si desidera partecipare	<input type="checkbox"/> Gorizia Via XXIV Maggio 1 <input type="checkbox"/> Monfalcone Via Pacinotti 23 <input type="checkbox"/> Grado Via Carducci 16/a
n. partecipanti _____	
Cognome e nome partecipante:	
Cognome e nome partecipante:	
Cognome e nome partecipante:	
Data	Firma

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 - Tutela della Privacy

Condizioni generali di adesione:

- L'Associazione si riserva di non attivare i corsi, qualora non venga raggiunto il numero minimo di partecipanti previsto;
- Nel caso in cui le adesioni superassero il numero massimo stabilito per ciascun corso si farà riferimento all'ordine cronologico di arrivo delle schede di iscrizione;
- Per accedere al test di valutazione finale e conseguire l'attestato di partecipazione al corso, è obbligatoria la frequenza del 100% delle ore del corso. Nel caso di impossibilità a partecipare ad un incontro, si potrà recuperare la lezione nel corso successivo senza aggravii di spesa; alla fine del corso verrà rilasciato, a chi è in regola con le frequenze, l'attestato di partecipazione;
- **In caso di rinuncia scritta, pervenuta 5 giorni lavorativi prima dell'inizio corso, NON verrà addebitata alcuna quota; per rinunce successive o per mancata partecipazione, verrà addebitato il 50% della quota stessa.**
- La partecipazione al corso è subordinata al preventivo pagamento della relativa quota che dovrà essere versata prima dell'inizio della prima lezione. E' possibile pagare tramite RID, RIBA, bancomat, contanti ed assegno. Si invitano pertanto gli interessati a presentarsi con un po' di anticipo al primo incontro.
- L'abbandono del corso dopo l'inizio delle lezioni non dà diritto al rimborso della quota.

FORMAZIONE OBBLIGATORIA PER ADDETTI AL MONTAGGIO, TRASFORMAZIONE E SMONTAGGIO DEI PONTEGGI

Proposta per la provincia di Udine

Confartigianato Udine Servizi srl organizza, a partire dal 16 luglio 2007, i corsi per addetti alle operazioni di montaggio, trasformazione e smontaggio dei ponteggi così come previsto dal D.Lgs. n. 235/2003.

I corsi, della durata complessiva di 28 ore (14 ore di parte teorica, 14 ore di parte pratica + verifica finale), sono obbligatori per i preposti ed i lavoratori, anche autonomi, che prendono parte alle operazioni di cui sopra.

Si ricorda che con Circolare del Ministero del Lavoro n. 30

del 03 novembre 2006 è stata posticipata al 23 febbraio 2008 la scadenza dell'obbligo formativo per i lavoratori ed i preposti che al 23 febbraio 2006 avevano maturato la prevista esperienza.

Il costo di partecipazione per gli associati è di 250 € + IVA. L'iscrizione ai corsi può essere effettuata compilando, in modo leggibile, la scheda sotto riportata ed inviandola via fax al n. 0432 516765. Gli uffici di Confartigianato sono comunque a disposizione per ogni ulteriore informazione.

SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

CORSO PER ADDETTI AL MONTAGGIO, TRASFORMAZIONE E SMONTAGGIO DEI PONTEGGI 34133 Trieste - Via San Francesco 25	
Impresa (Ragione sociale)	
Indirizzo: via, n. civico CAP, Comune	
partita IVA	
e-mail	
tel	
fax	
Referente per la formazione	
N° partecipanti	



CORSO PER ADDETTI ANTINCENDIO

SICUREZZA ANTINCENDIO E PER LA GESTIONE DELL'EMERGENZA NEI LUOGHI DI LAVORO - RISCHIO BASSO E MEDIO

Proposta per la provincia di Gorizia

La normativa vigente in materia di sicurezza sul lavoro (D.Lgs 626/94 e D.M. del 10.03.98) richiede che i titolari di imprese artigiane, in qualità di datori di lavoro **con almeno un dipendente o un socio lavoratore**, siano tenuti ad assicurare un'adeguata formazione del personale incaricato a svolgere mansioni di addetto alla prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze.

A tale scopo la Confartigianato di Gorizia organizza per tutte le categorie – ed a seconda del **rischio di incendio esistente basso o medio** – corsi di addestramento alla prevenzione.

Tali corsi sono rivolti anche a tutti coloro i quali abbiano effettuato il corso in materia di sicurezza ai sensi del D.Lgs. 626/94 **prima dell'entrata in vigore del D.M. 10.03.98** (con il quale sono state introdotte nuove regole sulle problematiche della sicurezza antincendio) e che devono integrare la loro formazione secondo quanto sancito dalle nuove disposizioni di legge.

I corsi sono articolati sempre in una parte teorica ed una pratica (in quest'ultima vengono effettuate esercitazioni pratiche di spegnimento fuochi con l'uso di estintori portatili ed idranti).

Grazie alla partecipazione a questi corsi l'azienda sarà in grado di qualificarsi e nel contempo di ottemperare ai previsti obblighi di legge. Al termine del corso, sarà rilasciato un attestato di partecipazione.

Quota di partecipazione Corso medio (8 ore):

€ 149,00 + Iva

Quota di partecipazione Corso basso (4 ore): € 79,00 + IVA
Alle imprese non associate Confartigianato sarà applicata una maggiorazione di € 60,00 + Iva.

Il corso sarà attivato con un minimo di 10 partecipanti ed un massimo di 20. Le iscrizioni seguiranno la priorità acquisita secondo l'ordine cronologico di arrivo. In caso di ingiustificata assenza del partecipante sarà addebitata l'intera quota d'iscrizione.

CALENDARIO DEI CORSI

Rischio di incendio medio (attività interessate: officine e laboratori con saldatura e taglio metalli con oltre 5 addetti, stabilimenti ove si producono o impiegano liquidi infiammabili, depositi o rivendite di liquidi infiammabili, impianti fissi di distribuzione carburanti, depositi di vernici, depositi di legnami, cantieri navali con oltre 5 addetti, officine riparazione con capienza superiore a 9 auto, tipologie con oltre 5 addetti, ecc.)

SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARI
GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	GIOVEDÌ 27 SETTEMBRE 2007	18.00 – 21.00

GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	GIOVEDÌ 4 OTTOBRE 2007	18.00 – 21.00
------------------------------	---------------------------	---------------

GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	SABATO 6 OTTOBRE 2007	MATTINO 2 ORE
------------------------------	--------------------------	---------------

SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARI
MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	MARTEDÌ 25 SETTEMBRE 2007	18.00 – 21.00

MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	MARTEDÌ 2 OTTOBRE 2007	18.00 – 21.00
--------------------------------	---------------------------	---------------

MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	SABATO 6 OTTOBRE 2007	MATTINO 2 ORE
--------------------------------	--------------------------	---------------

Rischio di incendio basso (attività interessate: quelle non classificabili a rischi incendio medio e dove sono presenti sostanze scarsamente infiammabili).

SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARI
GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	GIOVEDÌ 27 SETTEMBRE 2007	18.00 – 21.00

GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	SABATO 6 OTTOBRE 2007	MATTINO 2 ORE
------------------------------	--------------------------	---------------

SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARI
MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	MARTEDÌ 25 SETTEMBRE 2007	18.00 – 21.00

MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	SABATO 6 OTTOBRE 2007	MATTINO 2 ORE
--------------------------------	--------------------------	---------------

Riportiamo di seguito la scheda di adesione ai corsi R.S.P.P. da compilare e restituire alle sedi Confartigianato di riferimento, oppure a mezzo fax al numero 0481-417825 entro e non oltre il giorno 10 settembre 2007.

Per ulteriori informazioni ed iscrizioni, gli interessati possono il signor Colautti Federico al numero 0481-417814 oppure tramite e-mail: federico.colautti@confartigianatoisontino.it

SCHEDA DI ADESIONE – CORSO DI FORMAZIONE ANTINCENDIO

RAGIONE SOCIALE	
INDIRIZZO	
COD / FISC P.IVA	Tel.
<i>Barrare il corso a cui si desidera partecipare</i>	<input type="checkbox"/> Rischio incendio basso sede di svolgimento Monfalcone <input type="checkbox"/> Rischio incendio basso sede di svolgimento Gorizia <input type="checkbox"/> Rischio incendio medio sede di svolgimento Monfalcone <input type="checkbox"/> Rischio incendio medio sede di svolgimento Gorizia
Cognome e nome partecipante:	
Cognome e nome partecipante:	
Cognome e nome partecipante:	
Data	Firma

Ai sensi del D.Lgs. n.196/2003 - Tutela della Privacy

Condizioni generali di adesione:

- *L'Associazione si riserva di non attivare i corsi, qualora non venga raggiunto il numero minimo di partecipanti previsto;*
- *Nel caso in cui le adesioni superassero il numero massimo stabilito per ciascun corso si farà riferimento all'ordine cronologico di arrivo delle schede di iscrizione;*
- *Per accedere al test di valutazione finale e conseguire l'attestato di partecipazione al corso, è obbligatoria la frequenza del 100% delle ore del corso. Nel caso di impossibilità a partecipare ad un incontro, si potrà recuperare la lezione nel corso successivo senza aggravii di spesa; alla fine del corso verrà rilasciato, a chi è in regola con le frequenze, l'attestato di partecipazione;*
- **In caso di rinuncia scritta, pervenuta 5 giorni lavorativi prima dell'inizio corso, NON verrà addebitata alcuna quota; per rinunce successive o per mancata partecipazione, verrà addebitato il 50% della quota stessa.**
- *La partecipazione al corso è subordinata al preventivo pagamento della relativa quota che dovrà essere versata prima dell'inizio della prima lezione. È possibile pagare tramite RID, RIBA, bancomat, contanti ed assegno. Si invitano pertanto gli interessati a presentarsi con un po' di anticipo al primo incontro.*
- *L'abbandono del corso dopo l'inizio delle lezioni non dà diritto al rimborso della quota.*

ATTIVITÀ FORMATIVE DI PROSSIMO AVVIO

TITOLO DEL CORSO	DATA INIZIO	SEDE	DURATA ORE	NOTE
INTRODUZIONE ALL'USO DEL FOGLIO ELETTRONICO (EXCEL) 2ª edizione	Settembre 2007	TRIESTE	12	iscrizioni aperte (6 posti disponibili)
NAVIGAZIONE INTERNET E POSTA ELETTRONICA 2° edizione	Settembre 2007	TRIESTE	12	iscrizioni aperte (1 posto disponibile)
INTRODUZIONE ALL'USO DEL P.C. NELLA PMI	Settembre 2007	TRIESTE	12	iscrizioni aperte (1 posto disponibile)
COSTITUZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DI UNA PMI ARTIGIANA	Al raggiungimento del numero di iscrizioni previste	TRIESTE	75	Finanziato dal FSE Iscrizioni aperte
SVOLGIMENTO DI LAVORI ELETTRICI IN BASSA TENSIONE SOTTO TENSIONE E FUORI TENSIONE E LAVORI IN PROSSIMITÀ IN ALTA E BASSA TENSIONE	Al raggiungimento del numero minimo previsto	TRIESTE/ GORIZIA	20	Iscrizioni aperte
ACCESSO ALLA PROFESSIONE DI AUTOTRASPORTATORE DI MERCI C/TERZI	04/09/2007	TRIESTE	150	Iscrizioni aperte
SALDATURA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI 2° EDIZIONE	Da definire	UDINE	60	Finanziato dal FSE e approvato Categoria Installatori Termoidraulici

PER ULTERIORI INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI RIVOLGERSI A: **Walter Lorenzi – Confartigianato Formazione FVG**
Tel. 040 3478086 Cell.3922989206 Fax 040 3479415 – Oppure visitate il sito web www.confartigianatotrieste.it



SPECIALE AUTOTRASPORTO

Proposte per le province di Trieste e Gorizia

Confartigianato - Formazione FVG - organizza, per le province di Trieste e Gorizia, i corsi autorizzati dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti che permettono l'ammissione all'esame di idoneità professionale (art. 8 D.L. 22/12/2000 n. 395 e succ. modificazioni).
La durata dei corsi è fissata dal Ministero in 150 ore, dopo

aver ottenuto l'attestato di frequenza è possibile prenotarsi per sostenere l'esame.

Il corso avrà inizio il giorno 04/09/2007 presso la sede operativa di Confartigianato Trieste - Via S. Francesco 25 con il seguente orario martedì 18 - 22, mercoledì e giovedì 18 -21 e si concluderà prima di Natale.

SCHEDA DI PREISCRIZIONE (da inviare via posta o fax)

CONFARTIGIANATO FORMAZIONE - 34133 Trieste - Via San Francesco 25 - Fax 040 3479415 - 040 3735224	
Denominazione azienda	
Indirizzo	
Telefono	Fax
Telefono mobile	Indirizzo e-mail
CORSO PER: "ACCESSO ALLA PROFESSIONE DI AUTOTRASPORTATORE DI MERCI"	Nome e cognome partecipante/i: _____ _____

PER ULTERIORI INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI RIVOLGERSI A: **Walter Lorenzi – Confartigianato Formazione FVG**
Tel. 040 3478086 - Cell. 3922989206 - Fax 040 3479415.

GORIZIA

TIROCINI FORMATIVI E DI ORIENTAMENTO

È stata firmata la Convenzione tra Provincia di Gorizia e Confartigianato Gorizia per la promozione dei Tirocini Formativi e di orientamento.

DI COSA SI TRATTA

Consiste nella possibilità offerta ai giovani di fare un'esperienza di lavoro e di formazione "direttamente sul luogo di lavoro" per arricchire il proprio curriculum formativo o per completare il proprio percorso scolastico, anche universitario, attraverso momenti di conoscenza pratica e diretta del mondo produttivo. **Si profila, dunque, come un valido strumento di formazione per la preparazione delle nuove leve del mondo del lavoro.**

A CHI SONO RIVOLTI

Il tirocinio formativo è indirizzato esclusivamente a coloro che hanno adempiuto l'obbligo scolastico. Si tratta di giovani coinvolti nel circuito scolastico, università e sistemi di formazione professionale, di studenti in pratica; ma anche di qualificati e di laureati. Sono da considerare potenziali utenti anche i soggetti in cerca di occupazione (disoccupati o inoccupati), come del resto i cittadini di stati membri della comunità europea o extracomunitari, fatto salvo il principio della reciprocità. Riassumendo: studenti e/o studentesse che frequentano la scuola superiore, allievi/e istituti professionali, giovani in cerca di prima occupazione e lavoratori disoccupati compresi quelli iscritti nelle liste di mobilità.

COME ATTIVARE UN TIROCINIO

La convenzione tra Confartigianato e l'Ufficio Politiche attive del lavoro della Provincia di Gorizia consente alle imprese associate la possibilità di presentare un progetto formativo del tirocinio attraverso gli Uffici di Confartigianato. Il progetto formativo fissa gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio, indica i nominativi del tutore incaricato dal soggetto promotore e del responsabile aziendale, la durata ed il periodo di svolgimento dello stage oltre al settore di inserimento.

DURATA

La nuova normativa stabilisce che gli stage non possono durare:

- 4 mesi se si tratta di alunni della scuola secondaria;
- 6 mesi per i lavoratori inoccupati o disoccupati, ivi compresi quelli iscritti nelle liste di mobilità, per gli allievi degli istituti professionali di Stato, di corsi di formazione professionale ed infine, per gli studenti frequentanti attività formative post-diploma o post-laurea, la possibilità

di "guadagnarsi" uno stage è aperta per tutti i 18 mesi successivi al termine degli studi;

- più di dodici mesi per gli studenti universitari, dottorandi di ricerca, studenti di scuole e corsi di perfezionamento e specializzazione post-universitari. Anche in tal caso resta ferma l'opportunità di poter accedere ad uno stage nei 18 mesi successivi al termine degli studi. La stessa durata massima è prevista per le persone svantaggiate di cui all'art. 4 della legge 381/91;
- 24 mesi è, infine, la durata massima degli stage per i soggetti portatori di handicap

LIMITI NUMERICI

I datori di lavoro possono ospitare tirocinanti in relazione all'attività dell'azienda nei seguenti limiti:

Aziende con non più di 5 dipendenti a tempo indeterminato: 1 tirocinante

Aziende con un numero di dipendenti a tempo indeterminato compreso tra 6 e 19: non più di 2 tirocinanti contemporaneamente.

NOTE

Poiché il tirocinante è un **ospite**, deve adeguarsi alle regole dell'azienda che lo accoglie. Egli è tenuto a svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento. Deve seguire le indicazioni del tutore e del responsabile e fare riferimento a loro per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altro. Deve, inoltre, rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro.

COSTI

Il tirocinio non può configurarsi come rapporto di lavoro dipendente, né può costituire vincolo per l'impresa al fine di una eventuale assunzione.

A discrezione l'azienda può decidere di erogare al tirocinante un compenso, quale rimborso spese per gli oneri sostenuti. Per specifiche informazioni gli Uffici Confartigianato della Provincia di Gorizia sono a disposizione delle imprese interessate.

INAIL

Nel caso dell'instaurazione di un rapporto lavorativo con un tirocinante, vige l'obbligo di iscrizione all'INAIL.

Legislazione di riferimento

Art. 18 L. 196/97 – DM 25/03/98 n. 142 DM 22/01/01

NUOVO PREZZARIO INSTALLATORI IMPIANTI

A seguito delle riunioni dei Consigli Direttivi di categoria, svoltesi lo scorso giugno, e su indicazione dei Capi Categoria Provinciali, comunichiamo che sono stati predisposti i **NUOVI LISTINI PREZZI PER INSTALLATORI IMPIANTI, in vigore dal 1° luglio 2007**. Gli interessati possono richiedere copia del nuovo prezzario recandosi presso la sede o presso gli uffici mandamentali di Confartigianato Gorizia.

CORSI DI FORMAZIONE

Riprenderanno nei mesi di settembre ed ottobre i corsi di formazione rivolti alle imprese che non sono ancora in regola con gli adempimenti legislativi in materia di sicurezza sul lavoro.

Gli interessati possono trovare tutte le informazioni necessarie nella sezione FORMAZIONE dell'Informimpresa.

TRIESTE

FORMAZIONE OBBLIGATORIA PER ADDETTI AL MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEI PONTEGGI

Il D.Lgs. 235/03 prevede che il datore di lavoro si assicuri che i ponteggi siano montati, smontati o trasformati sotto la sorveglianza di un preposto (che può essere anche lo stesso datore di lavoro) e ad opera di lavoratori che abbiano ricevuto una formazione adeguata.

I lavoratori che, prima del 23 febbraio 2006, hanno svolto per almeno **due anni** attività di montaggio smontaggio e trasformazione di ponteggi sono tenuti a partecipare ai corsi di formazione **entro il 23 febbraio 2008**.

I preposti (tra i quali rientrano capi cantiere e datori di lavoro) che, prima del 23 febbraio 2006, hanno svolto per almeno **tre anni** attività di montaggio smontaggio e trasformazione di ponteggi sono tenuti a partecipare ai corsi

di formazione **entro il 23 febbraio 2008**.

Tutti i restanti lavoratori e preposti, siano essi titolari, soci o dipendenti, che non hanno tale anzianità di servizio non possono montare, smontare o trasformare i ponteggi senza essere stati opportunamente formati. Per questi l'obbligo di formazione è **immediato e preventivo allo svolgimento della mansione**.

La Confartigianato di Trieste informa che tali corsi obbligatori sono organizzati da Edilmaster La Scuola Edile di Trieste, e invita tutti gli interessati a contattare tempestivamente la segreteria della Scuola, con orario 9.00 – 13.00 al numero 040/2822422.

PROMOZIONE TURISTICA

“Trieste Tour : una giornata attraverso la città dal 19 luglio 2007”

La **Confartigianato Trasporti** di Trieste con il contributo della **Fondazione Crt** intende promuovere, attraverso l'organizzazione di trasferimenti gratuiti in pullman nelle giornate di giovedì e sabato, la conoscenza delle numerose ricchezze culturali, archeologiche e storiche della città di Trieste.

A partire da **giovedì 19 luglio fino al 8 settembre 2007**, la **Confartigianato Trasporti** proporrà le consuete gite

presso le località caratteristiche triestine.

Appuntamento quindi presso il piazzale antistante la Stazione Marittima di Trieste...ore 9.30

Partenze: - il giovedì per il colle di S. Giusto ed il Castello di Miramare;
- il sabato per una mattinata al Castello di Duino.



IN VACANZA CON CONFARTIGIANATO TRIESTE

VIAGGI DI GRUPPO

■ **TOUR in pullman G.T o aereo "DRESDA E CATELLI DI SASSONIA" 8-12-22 AGOSTO**

Partenza da Trieste, Udine, Palmanova, 05gg/04nts, trattamento di mezza pensione, hotel 3* stelle, visite guidate.

Da Euro 489,00

■ **TOUR in pullman G.T. "CASTELLI DI BAVIERA" 01-08-10-14 AGOSTO**

Partenza da Trieste, Udine, Palmanova, 05gg/04nts, trattamento di mezza pensione, hotel 3*stelle, visite guidate.

Da Euro 549,00

■ **TOUR in pullman G.T. "ROMANTICO RENO" 12-14-15-22-29 AGOSTO**

Partenza da Trieste, Udine, Palmanova, 05gg/04nts, trattamento di mezza pensione, hotel 3* stelle, visite guidate.

Da Euro 529,00

■ **TOUR in pullman G.T. "NAVIGAZIONE SUL DANUBIO " 09-16-23-30 AGOSTO**

Partenza da Trieste, Udine, Palmanova, 06gg/05nts, trattamento di mezza pensione, hotel 3*-4* stelle, visite guidate.

Da Euro 729,00

■ **TOUR in pullman G.T."ZAGABRIA E LAGHI DI PLITVICE" 02-16-23 AGOSTO**

Partenza da Trieste, Udine, Palmanova, 04 gg/03 nts, trattamento di pensione completa, hotel 3*stelle, visite guidate.

Da Euro 489,00

■ **TOUR in pullman G.T. o aereo "PRAGA SPECIAL", 14-22-29 AGOSTO**

Partenza da Trieste, Udine, Palmanova, 05gg/04 nts, trattamento di pensione completa, hotel 4*stelle, visite guidate.

Da Euro 539,00

SCPECIALE INDIVIDUALI EUROPA/ITALIA

■ **SPECIALE EUROPA*ISTANBUL*PARIGI*BRUXELLES *PRAGA FINO AL 15 SETTEMBRE**

Partenza in aereo dagli aeroporti disponibili, 03 gg/02 nts, hotel cat. turistica, trattamento di pernottamento e prima colazione, trasferimenti esclusi. QUOTE a partire da Euro 165,00

SPECIALE ESTATE

■ **TUNISIA*VINCCI DJERBA RESORT* 06-13-20 AGOSTO**

Partenza in aereo da Lubiana, 08 gg/07 nts, hotel 5*stelle, trattamento di mezza pensione, trasferimenti inclusi, assistenza italiana. **QUOTE a partire da Euro 648,00**

■ **CRETA*01-08-15-22 SETTEMBRE**

Partenza in aereo dagli aeroporti disponibili, 08 gg/07 nts, hotel cat. B, trattamento di mezza pensione, trasferimenti inclusi, trasferimenti inclusi. **QUOTE a partire da Euro 562,00**

■ **RODI*12-19-26 AGOSTO**

Partenze in aereo dagli aeroporti disponibili, 08 gg/07 nts, hotel 4*stelle, trattamento di mezza pensione, trasferimenti inclusi, trasferimenti inclusi. **QUOTE a partire da Euro 421,00**

■ **MAIORCA* 03-10-17 AGOSTO**

Partenza in aereo dagli aeroporti disponibili, 08 gg/07 nts, hotel 3*stelle, trattamento di mezza pensione, trasferimenti inclusi. **QUOTE a partire da Euro 632,00**

■ **LUSSINPICCOLO* 05-12-19-26 AGOSTO**

Partenza individuale o con pulmino da Trieste, 08gg/07 nts, hotel 4*stelle, trattamento di mezza pensione. QUOTE a partire da Euro 498,00

...in agenzia tante altre proposte di solo volo e verso mete lontane ...

PORDENONE

I PROSSIMI APPUNTAMENTI ALL'ESTERO PER LA SUBFORNITURA

Indetta da ConCentro, l'Azienda Speciale della CCIAA di Pordenone competente tra l'altro per la promozione internazionale, si è svolta il 28 giugno una riunione aperta a tutte le imprese regionali operanti nel mondo della subfornitura tecnica e finalizzata a definire le linee principali dell'azione promozionale della seconda metà dell'anno e a gettare le basi per il prossimo anno.

Le fiere internazionali dedicate al settore della subfornitura hanno vissuto negli ultimi anni un intenso sviluppo e l'interesse a parteciparvi si è concretato in un forte incremento della presenza degli operatori italiani. Questa tendenza coinvolge in particolare alcune delle più grandi fiere europee nella partecipazione alle quali la subfornitura del Friuli Venezia Giulia, coordinata dall'Azienda Speciale della Camera di Commercio di Pordenone ha svolto un ruolo che non è modesto definire pionieristico.

L'attività promozionale imperniata sulle partecipazioni fieristiche proseguirà nel corrente anno con la partecipazione a **Elmia Subcontractor** (6-9 novembre) che raccoglie dal-

la Svezia espositori di tutto il mondo e visitatori provenienti in prevalenza dall'area scandinava. In considerazione del numero di espositori rientra tra le maggiori fiere mondiali di subfornitura.

Seguirà a ruota la parigina **Midest** (13-16 novembre), in termini numerici la più grande fiera di subfornitura in assoluto.

È inoltre in fase ormai critica la pianificazione della partecipazione alla **fiera di Hannover** che si svolgerà dal 21 al 25 aprile 2008. Il fatto di trattarsi della più grande fiera tecnica del mondo ne rende inevitabilmente particolarmente lungo e laborioso il processo di preparazione, reso ancora più complesso della cronica carenza di spazi espositivi.

Mentre per la manifestazione parigina i giochi sono fatti, sono maturi i tempi per le adesioni a **Elmia Subcontractor** e alla grande manifestazione fieristica tedesca del 2008.

Tutti gli operatori interessati sono invitati a mettersi in contatto quanto prima con ConCentro, tel. 0434381693, db_info@subcontract.camcom.it.

SALONE DELL'ARTIGIANATO ALPE-ADRIA

8-16 Settembre 2007

La Confartigianato Imprese Pordenone in collaborazione con la Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura e la Regione F.V.G., anche quest'anno, in occasione della 61ª edizione di Multifiera - Campionaria, ripropone in grande stile il **Salone dell'Artigianato Alpe - Adria**.

La rassegna, al cui interno si colloca il Salone rappresenta un'importante occasione per portare alla ribalta, e far conoscere sul panorama nazionale, l'alta qualità dell'artigianato Made in Italy, garantendo alla vasta platea della **61ª Multifiera - Campionaria**, un afflusso alla manifestazione di circa 60.000 visitatori.

Il Salone dell'Artigianato beneficia delle sinergie vincenti di Unione Artigiani, della Camera di Commercio e della Regione F.V.G. che, da sempre, hanno contribuito al consolidamento della qualità nelle singole presenze dell'artigianato produttivo. Grazie a queste importanti collaborazioni, il

Salone dell'Artigianato è divenuto la principale vetrina dell'artigianato locale e non. *La partecipazione dei singoli, e le esposizioni collettive, saranno presentate all'interno di un intero padiglione, dove gli stands saranno realizzati da una ditta specializzata in modo da valorizzare al massimo i prodotti delle aziende partecipanti.* Confartigianato Imprese è già al lavoro per individuare un elemento di caratterizzazione in grado di catturare l'interesse del pubblico da un lato, e di esaltare l'artigianato e le imprese dall'altro. L'obiettivo del Salone dell'Artigianato rimane quello di veder confermati, migliorandoli, i risultati e il successo degli scorsi anni. Vi chiediamo di rispondere in breve tempo al nostro invito alla partecipazione. Per chiarimenti e informazioni, si prega di contattare i numeri telefonici 0434/5091 - 04343/509233 e-mail: t.bomben@confartigianato.pordenone.it e/o inviare la scheda di adesione allegata n. di fax. 0434/553639.

SCHEDA DI ADESIONE • SALONE DELL'ARTIGIANATO Nell'ambito della 61ª Multifiera Campionaria - Fiera di Pordenone - 8/16 settembre 2007

RAGIONE SOCIALE

INDIRIZZOCAP.....CITTA' PROV.

TEL. / CELL. / FAX /

SITO INTERNET:E-MAIL:

P.IVA COD.FISCALE

RESPONSABILE

SETTORE: ARTIGIANATO COMMERCIO INDUSTRIA

PRODOTTI DA ESPORRE:

MQ. RICHIESTI N° STAND

Data Firma

Spedire la presente all'Unione degli Artigiani e delle Piccole e Medie Imprese della Provincia di Pordenone in Via dell'Artigliere, 8 - 33170 PORDENONE, o inviare tramite fax allo 0434/553639. Per chiarimenti e informazioni telefonare ai n° 0434/5091-0434/509233. I dati trasmessi, che Lei ci autorizza a trattare, saranno utilizzati dall'Associazione ai fini dell'organizzazione della presente iniziativa e per l'eventuale trattamento a mezzo di sistemi informatici, nonché per la diffusione a scopo istituzionale, nel pieno rispetto del D.Lgs. 196/2003.

UDINE



UN CLIENTE NON TI PAGA? AFFIDATI AL SERVIZIO DI RECUPERO CREDITI

Non sempre è facile incassare i corrispettivi delle fatture emesse e le aziende che non hanno al loro interno le competenze necessarie, si vedono vanificare parte, a volte anche significativa, dei ricavi previsti.

Confartigianato Udine ha attivato un efficiente servizio di gestione e recupero crediti che comprende:

- emissione di solleciti di pagamento e della diffida stragiudiziale
- predisposizione di piani di rientro e di atti di transazione
- predisposizione di cessioni del credito e di istanza di Ammissione al Passivo (fallimento)

- atti di citazione in giudizio (Giudice di Pace)
- conciliazione in sede non contenziosa (Giudice di Pace)
- atti di precetto cambiario, di precetto assegno e istanze di pignoramento.

Il servizio recupero crediti è affiancato dal servizio di consulenza legale, che spazia su qualsiasi problematica legata all'attività imprenditoriale.

Chiama con fiducia la Confartigianato Udine tel. 0432.516759 (dalle 8.30 alle 12.30).



FIERA INTERNAZIONALI DELL'EDILIZIA E DELL'ARREDAMENTO DI NUOVA DELHI

(India, 15-21 ottobre 2007) - Costo € 1.900/2.300



Confartigianato Udine, in collaborazione con l'Associazione Piccole e Medie Industrie di Udine, nell'ambito del programma di internazionalizzazione delle PMI patrocinato dalla Camera di Commercio di Udine, organizza la partecipazione di una delegazione di aziende friulane con uno stand istituzionale completamente gratuito alla 3ª Fiera Internazionale dell'Edilizia, degli Interni e degli Arredi "Interbuild 2007" di New Delhi (India, 15-21 Ottobre 2007).

Proprio dalle buone prospettive di collaborazione con operatori locali riferite dai diversi partecipanti ad una prima missione istituzionale dell'ente camerale, è nostra intenzione realizzare una missione operativa, al fine di favorire la conoscenza di questo enorme mercato agli imprenditori appartenenti ai settori dell'edilizia e dell'arredamento,

che in questi ultimi tempi come ben sappiamo stanno vivendo dei momenti di stasi il primo e di crisi il secondo.

QUOTA DI PARTECIPAZIONE: € 2.300 per 6 pernottamenti in camera singola; in doppia € 1.900, salvo disponibilità (volo aereo, hotel, assicurazione medico, bagaglio e annullamento, stand istituzionale di ca. 25 mq. e servizio d'interpretariato in fiera; si precisa che i prezzi indicati potranno subire variazioni al momento della prenotazione per aumento dei costi da parte delle compagnie aeree).

Per motivi organizzativi (prenotazione spazi espositivi, voli aerei, hotel, ecc.), la scheda di adesione sotto riportata va inoltrata all'Ufficio Affari Comunitari entro il **20 luglio 2007** (ref. Flavio Cumer, fax 0432.516765, tel. 0432.516743).

SCHEDA DI ADESIONE DA INOLTARE VIA FAX (0432.516765) ALL'UFFICIO AFFARI COMUNITARI DELLA CONFARTIGIANATO UDINE

La ditta _____ con sede a _____

via _____ n. _____ tel. _____

fax _____ e-mail: _____

cell. del partecipante _____ P.IVA _____

intende aderire alla Fiera Internazionale dell'Edilizia, degli Interni e degli Arredi "Interbuild 2007" di New Delhi (India, 15-21 Ottobre 2007). Nominativi dei partecipanti (va obbligatoriamente allegata fotocopia del passaporto):

1) _____

2) _____

3) _____

Camera (salvo disponibilità): singola doppia matrimoniale

Data _____ Firma del Rappresentante Legale _____

UDINE



LE NOSTRE PROPOSTE DI VIAGGIO



LUGLIO 2007

23/07-28/07	RATISBONA, DRESDA, PRAGA, MEISSEN Pullman/Hotel 3 stelle superiore/pasti come da programma/ Visite guidate: Ratisbona, Meissen, Dresda, Praga e Cesky Krumlov	€ 595,00
26/07- 07/08	NAMIBIA VIAGGIO GIOVANI Voli/Pullman/guida/accompagnatore per tutto il viaggio/sistemazioni in tenda in camp attrezzati/ assicurazione medica/ escursioni	€ 2.370,00
29/07	VIAGGIO IN TRENO STORICO GORIZIA-BLED Viaggio in treno/Trasferimenti in pullman/Pranzo in ristorante/Ingresso e visita guidata al castello di Bled	€ 79,00

AGOSTO 2007

02/08-05/08	TORINO E VALLE D'AOSTA Pullman /Soggiorno Hotel 4 stelle/ Pensione completa con bevande/Escursioni comprese: Torino (Con Museo Egizio, colle di Superga, il parco del Valentino), Aosta, Courmayeur e Monte Bianco	€ 470,0
06/08-13/08	GERMANIA OCCIDENTALE * TOUR Viaggio in pullman/ Hotel 3 stelle sup. - 4 stelle/Pensione completa/Visite Guidate: Heidelberg, Magonza, Treviri, Colonia, Aquisgrana, Bonn, mini crociera sul Reno	€ 970
12/08	VIAGGIO IN TRENO STORICO GORIZIA-BLED Viaggio in treno/Trasferimenti in pullman/Pranzo in ristorante/Ingresso e visita guidata al castello di Bled	€ 79,00
13/08-19/08	MADRID, TOLEDO, AVILA E SEGOVIA Pullman/traversate marittime/sistemazione in hotel 3 stelle sup. - 4 stelle/pensione completa con bevande/Visite guidate: Saragozza, Madrid, Toledo, Avila, Segovia	€ 870,00
14/08	ARENA DI VERONA - IL BARBIERE DI SIVIGLIA Pullman/Biglietto d'ingresso in gradinata	€ 72,00
14/08-23/08	SARDEGNA * SOGGIORNO MARE Pullman + nave / Soggiorno Hotel 4 stelle/ Pensione completa con bevande/Escursioni comprese: Cagliari, Nora, Villasimius	€ 995,00
15/08-19/08	PRAGA Pullman /Pensione completa con bevande/ Hotel 4 stelle/Visite guidate: Quartiere Ebraico, la città vecchia e il Ponte Carlo, Borgo del Castello, Navigazione sulla Moldava, Kutna Horna, Cesky Krumlov	€ 500,00

RIDUZIONE DEL 5% PER I VIAGGI DI GRUPPO PER TUTTI GLI ISCRITTI A CONFARTIGIANATO

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI IN TUTTE LE SEDI DI CONFARTIGIANATO DELLA PROVINCIA DI UDINE

IMPRESADIRETTA il notiziario di Confartigianato Udine

è in onda su

telefriuli

tutte le **DOMENICHE** alle 20.15
ed in replica
il mercoledì alle 23.00 circa

su **Antenna3**

il martedì alle 19.00
ed in replica
il giovedì alle 23.10

e su **Radio Spazio 103**
ogni martedì alle 13.30



UDINE

MOSTRA DI ARTIGIANATO AL FESTIVAL DI MAJANO

Aprirà i battenti sabato 28 luglio 2007, la 47^a Mostra dell'Artigianato e delle Attività Produttive di Majano. L'inaugurazione è prevista per le 18.00.

Nei giorni del Festival, Majano si trasformerà in uno splendido salotto, dove qualità e tradizione artistica sapranno fondersi con il gusto antico, con il piacere del presente e con la bellezza che non ha tempo.

Si tratta di un'organizzazione completa, a 360°, con un programma intenso e articolato ricco di proposte: dalla produzione alla cultura, dallo sport allo spettacolo.

La manifestazione ha ricevuto negli ultimi anni un crescente apprezzamento sia da parte degli espositori che da parte dei numerosi visitatori - italiani ed esteri - e degli operatori professionali sempre più interessati a fare acquisti.

Gli spazi espositivi che l'organizzazione ha messo a disposizione sono suddivisi per tematiche: territorio, artigianato e dintorni, il gusto, scene d'interni, visioni, scenari preziosi.

In occasione della 47^a edizione della Mostra dell'artigianato e delle attività produttive, la Pro Loco di Majano, intende dare visibilità e riconoscimento a quanti, impegnati produttivamente in attività artigiane, generano incessantemente valore portando nuovi e antichi contenuti ai mestieri, all'ingegno di persone operose, esperienza e ricchezza al territorio. Con questo spirito nasce il "Premio Pro Majano" che si arricchisce, da questa edizione, anche di un'iniziativa che intende esaltare la figura della donna in quanto espressione più autentica dei valori fondanti della famiglia; l'intenzione è porre l'accento sul fatto che la famiglia sia il momento più esaltante e capace di formare i valori su cui si fonda e si costruisce il nostro futuro.

La premiazione si terrà il giorno 4 agosto 2007 alle ore 18.00.

Per maggiori informazioni le imprese possono contattare gli uffici di Confartigianato Udine (rif.: Rosanna Palmisciano tel. 0432.516738 e-mail: rpalmisciano@uaf.it).

NUOVO REFERENTE PER L'UFFICIO SICUREZZA E AMBIENTE

Informiamo le aziende associate che a partire dal 1° luglio di quest'anno, il **nuovo responsabile** dell'Ufficio Sicurezza e Ambiente di Confartigianato Udine è il **dott. Fabio Veronese**. Ricordiamo inoltre che i nostri uffici sono a disposizione per:

SICUREZZA

- "processi verbali di accertamento" (provvedimenti sanzionatori)
- valutazione dei rischi
- organizzazione della sorveglianza sanitaria
- valutazione del rumore (D. Lgs 277/91)
- attività di assistenza per responsabili ed addetti alla sicurezza sui luoghi di lavoro
- piani di sicurezza per l'applicazione della L. 494/96 e sue modifiche
- assistenza e consulenza nei rapporti con Vigili del fuoco,

co, presidio multinazionale di prevenzione, organismi ispettivi vari, ecc.

AMBIENTE

- dichiarazione dei rifiuti (MUD)
- emissioni in atmosfera
- tenuta dei registri di carico e scarico
- tutela delle acque dall'inquinamento e relativi adempimenti
- rapporti con le pubbliche amministrazioni
- certificazione del sistema di gestione ambientale UNI ISO 14000:2004

CORSI DI FORMAZIONE PER

- RSPP (D. Lgs. 626 - L. 16/01/97) Responsabile Servizio di Prevenzione e Protezione
- addetto antincendio (D. Lgs. 626 - D.M. 10/3/98)
- addetto al primo soccorso (D. Lgs. 626 - D. I. 388/2003)

INIZIATIVA "OPEN DAY" NELL'AMBITO DEL PROGETTO "COMUNI SENZA FRONTIERE"

Il Comune di Majano intende organizzare per **domenica 5 agosto 2007**, una giornata dedicata alla promozione e pubblicizzazione delle attività produttive dei comuni partners del progetto Interreg IIIA Italia-Austria denominato "Comuni senza Frontiere".

Ai comuni di **MAJANO, FORGARIA DEL FRIULI, RAGONA e SAN DANIELE** coinvolti dall'iniziativa si uniranno anche, in qualità di visitatori e partners del progetto, le de-

legazioni dei comuni austriaci di **MARIA SAAL, MILLSTAAT e WEITENSFELD**. Si richiede gentilmente alle imprese associate a Confartigianato con sede nei comuni sopraindicati, la disponibilità ad aprire la propria azienda nella data di domenica 5 agosto, a renderla accessibile per la visita e ad illustrare agli ospiti l'attività svolta e i prodotti. Per ulteriori informazioni telefonare all'Ufficio Affari Comunitari (0432.516743).